

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/428**z dne 10. marca 2015****o spremembi Uredbe (EGS) št. 2454/93 in Uredbe (EU) št. 1063/2010 glede pravil o poreklu v zvezi s shemo splošnih tarifnih preferencialov in preferencialnimi tarifnimi ukrepi za nekatere države ali ozemlja**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽¹⁾ in zlasti člena 247 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (EGS) št. 2454/93 ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) št. 1063/2010 ⁽³⁾ in Izvedbeno uredbo (EU) št. 530/2013 ⁽⁴⁾, določa reformo načina potrjevanja porekla blaga za namene sheme splošnih tarifnih preferencialov (GSP) Unije. Reforma je uvedla sistem, pri katerem lahko izvozniki, ki so za ta namen registrirani v državah upravičenkah ali v državah članicah, sami potrdijo poreklo blaga. Izvajanje te uredbe je bilo odloženo do 1. januarja 2017. Temeljno načelo v ozadju reforme je, da je primerno od izvoznikov zahtevati, da svojim strankam neposredno zagotovijo navedbe o poreklu izdelkov, saj ga najboljše poznajo. Da se državam upravičenkam in državam članicam dovoli registracija izvoznikov, mora Komisija vzpostaviti elektronski sistem registriranih izvoznikov (sistem REX).
- (2) Nadaljnje zahteve sistema REX so bile pojasnjene. V skladu s temi zahtevami je treba spremeniti vrsto določb v zvezi s pravili o poreklu GSP.
- (3) Norveška in Švica prav tako podeljujeta enostranske tarifne preferenciale za uvoz iz držav upravičenk. V okviru pogovorov Komisije z Norveško in Švico, ki so potekali v skladu s pooblastilom, ki ga je Svet podelil Komisiji, da se z navedenima državama ponovno pogaja o obstoječih sporazumih ⁽⁵⁾, in sicer glede obojestranskega priznavanja nadomestnih dokazil o poreklu in širitvi bilateralne kumulacije na materiale s poreklom iz Norveške in Švice, je bilo dogovorjeno, da Norveška in Švica prav tako uvedeta in začneta uporabljati sistem REX. Ista možnost bi morala biti dana na voljo Turčiji, ko bo ta izpolnila določene pogoje iz Uredbe (EGS) št. 2454/93. Zato so potrebne prilagoditve, da se zagotovi ustrezno sodelovanje med Unijo, Norveško, Švico in Turčijo.
- (4) Uvoznik, ki uporablja navedbo o poreklu, bi moral biti sposoben preveriti veljavnost številke registriranega izvoznika, ki je dal navedbo o poreklu. Zato bi morali biti podatki o sistemu REX objavljeni na javni spletni strani.
- (5) Obstoječa pravila o sistemu registriranih izvoznikov se bodo začela uporabljati 1. januarja 2017. Da bi preprečili poseganje v ta pravila v fazi njihovega izvajanja, bi morale spremembe, ki jih uvaja ta uredba, začeti veljati pred tem datumom.

⁽¹⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 253, 11.10.1993, str. 1).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) št. 1063/2010 z dne 18. novembra 2010 o spremembi Uredbe (EGS) št. 2454/93 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 307, 23.11.2010, str. 1).

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 530/2013 z dne 10. junija 2013 o spremembi Uredbe (EGS) št. 2454/93 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 159, 11.6.2013, str. 1).

⁽⁵⁾ Sklep Sveta 2001/101/ES z dne 5. decembra 2000 o odobritvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Skupnostjo in vsako od držav EFTA, ki dodeljuje tarifne preferenciale po splošnem sistemu preferencialov (Norveška in Švica), o zagotavljanju, da se blago, ki vsebuje sestavine s poreklom iz Norveške ali Švice ob prihodu na carinsko območje Skupnosti obravnava kot blago, ki vsebuje sestavine s poreklom iz Skupnosti (vzajemni sporazum) (UL L 38, 8.2.2001, str. 24).

- (6) V skladu z obstoječimi pravili so le izvozniki v državah upravičenkah in v Uniji upravičeni do registracije. Ker bodo Norveška in Švica, kot tudi Turčija, ko bo ta izpolnila določene pogoje, uporabljale sistem registriranih izvoznikov, bi morali imeti njihovi izvozniki možnost, da se registrirajo za izdajo navedb o poreklu v okviru bilateralne kumulacije ali nadomestnih navedb o poreklu v okviru prepošiljanja blaga.
- (7) Sedanja pravila o časovnih rokih za vzpostavitev sistema REX ne upoštevajo dovolj sposobnosti držav upravičenk za upravljanje postopka registracije in izvajanje sistema po letu 2017. Zato bi bilo treba zagotoviti prehodne ukrepe in pristop postopnega uvajanja do 31. decembra 2019, pri čemer se ta rok lahko podaljša za šest mesecev. Od 30. junija 2020 bo za upravičenost do preferencialne tarifne obravnave GSP treba vsem pošiljkam, ki vsebujejo izdelke s poreklom, katerih skupna vrednost presega 6 000 EUR, priložiti navedbo o poreklu, ki jo bo sestavil registrirani izvoznik.
- (8) Komisija, pristojni organi držav upravičenk ter carinski organi držav članic kot tudi Norveške, Švice in Turčije, ko bo ta izpolnila določene pogoje, morajo imeti dostop do podatkov, registriranih v sistemu. Da bi zagotovili primerno zaščito osebnih podatkov, je treba določiti natančna pravila zlasti v zvezi z obsegom dostopa do teh podatkov in namenom njihove obdelave, kot tudi pravico izvoznikov, da lahko spreminjajo, izbrišejo ali blokirajo te podatke.
- (9) Ta uredba nikakor ne bi smela vplivati na raven varstva posameznikov pri obdelavi podatkov v skladu z določbami Direktive 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ in nacionalno zakonodajo o izvajanju te direktive, zlasti pa ne spreminja obveznosti držav članic pri njihovi obdelavi podatkov v skladu z Direktivo 95/46/ES niti obveznosti institucij in organov Unije, ko pri izpolnjevanju svojih obveznosti obdelujejo podatke v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾.
- (10) Določiti bi bilo treba obdobje hrambe podatkov za podatke v zvezi z registriranim izvoznikom, katerega registracija je bila razveljavljena, pri čemer je treba upoštevati dejanske potrebe za hrambo takih podatkov in obdobje hrambe, ki je že določeno v zakonodajah držav članic.
- (11) Pravila v zvezi z delitvijo pošiljk bi bilo treba prilagoditi za pojasnitev, da je delitev pošiljk možna le, kadar jo izvedejo izvozniki ali pod njihovo odgovornostjo.
- (12) Pogoji za naknadno izdajo potrdil o poreklu obrazec A bi morali opredeliti dodaten primer, pri katerem se končni namembni kraj izdelkov določi med prevozom ali skladiščenjem izdelkov in po morebitni delitvi.
- (13) Ker se je status nekaterih držav v okviru sheme GSP 1. januarja 2015 spremenil s statusa države upravičenke v status države, ki izpolnjuje pogoje za upravičenost, pristojni organi teh držav članic ne bodo več mogli izdajati potrdil obrazec A za blago s poreklom iz druge države iz iste regionalne skupine, ki je še vedno država upravičenka, kot so to lahko storile v preteklosti v skladu s tretjim pododstavkom člena 86(4). Da bi izvoznikom blaga iz držav upravičenk dovolili, da še naprej nemoteno prevažajo svoje blago po običajnih trgovskih poteh prek držav, katerih status je bil spremenjen, v obdobju od 1. januarja 2015 do začetka veljavnosti te uredbe, bi morale spremembe v zvezi z naknadno izdajo potrdil obrazec A veljati za nazaj od 1. januarja 2015.
- (14) Trenutna pravila, postopki in metode upravnega sodelovanja, ki veljajo, dokler se uporablja sistem registriranih izvoznikov, določajo, da izvozne države upravičenke na lastno pobudo ali na zahtevo carinskih organov držav članic ustrezno raziščejo, ali je bila med postopkom preverjanja ali na podlagi drugih razpoložljivih informacij ugotovljena kršitev pravil o poreklu. Ista obveznost bi morala veljati še naprej tudi, ko se začne uporabljati sistem registriranih izvoznikov.

⁽¹⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 281, 23.11.1995, str. 31).

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

- (15) Za zagotovitev pravne varnosti bi bilo treba prehodna pravila o uporabi sistema samopotrjevanja porekla s strani registriranih izvoznikov, ki so trenutno določena v Uredbi o spremembi (EU) št. 1063/2010, vključiti neposredno v Uredbo (EGS) št. 2454/93.
- (16) V Del II Priloge 13a bi bilo treba vključiti novo tarifno številko harmoniziranega sistema poimenovanj in šifrskih oznak z lastnimi pravili, da se upoštevajo nepletena ali nekvačkana oblačila (tarifna številka 62), ki imajo pletene ali kvačkane dele.
- (17) Potem ko je bila španščina dodana k jezikom, v katerih se lahko sestavi navedba o poreklu, bi bilo treba spremeniti Prilogo 13d iz člena 95(3) Uredbe (EGS) št. 2454/93 z dodatkom španske različice navedbe o poreklu.
- (18) Prilogo 17 bi bilo treba spremeniti, tako da se uvede odstopanje glede širine, do katere lahko potrdila o poreklu obrazec A odstopajo od zahtev glede mer. Hkrati bi bilo treba dodati Hrvaško na seznam držav, ki sprejemajo potrdila o poreklu obrazec A za namene sheme splošnih tarifnih preferencialov Unije.
- (19) Člen 109 bi bilo treba dopolniti z določbo v zvezi z zaznamkom polja 7 potrdila o gibanju blaga EUR.1 in izjav na računu, ki bi morali vsebovati dodatne oznake za pojasnitev pravnega okvira, v okviru katerega se takšna dokazila izdajajo ali sestavljajo.
- (20) Uredbo (EGS) št. 2454/93 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (21) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EGS) št. 2454/93 se spremeni:

- (1) Doda se člen 66a:

„Člen 66a

1. Členi 68 do 71 ter 90 do 97j veljajo od datuma, ko začnejo države upravičenke in države članice uporabljati sistem samopotrjevanja porekla s strani registriranih izvoznikov (sistem registriranih izvoznikov).

2. Členi 97k do 97w se uporabljajo, dokler države upravičenke in države članice izdajajo potrdila o poreklu obrazec A in potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali njihovi izvozniki sestavljajo izjave na računu, v skladu s členoma 91 in 91a.“

- (2) Člen 67 se spremeni:

- (a) V odstavku 1 se točki (m) in (n) nadomestita z naslednjim:

„(m) ‚vrednost materialov‘ na seznamu v Prilogi 13a pomeni carinsko vrednost ob uvozu uporabljenih materialov brez porekla ali, če ta ni znana in se ne da ugotoviti, prvo preverljivo ceno, plačano za materiale v državi izdelave; kadar je treba ugotoviti vrednost uporabljenih materialov s poreklom, se določbe te točke smiselno uporabljajo;

(n) ‚cena franko tovarna‘ pomeni ceno, ki se za izdelek franko tovarna plača proizvajalcu, pri katerem se opravi zadnja obdelava ali predelava, pod pogojem, da cena vključuje vrednost vseh uporabljenih materialov in vse druge stroške v zvezi z izdelavo, zmanjšano za vse notranje dajatve, ki se ali se lahko povrnejo ob izvozu pridobljenega izdelka;

kadar dejanska cena ne odraža vseh stroškov, povezanih z izdelavo izdelka, ki so dejansko nastali v državi izdelave, cena franko tovarna pomeni vsoto vseh teh stroškov, zmanjšano za vse notranje dajatve, ki se ali se lahko povrnejo ob izvozu pridobljenega izdelka.“

(b) V odstavku 1 se točki (u) in (v) nadomestita z naslednjim:

„(u) ‚registrirani izvoznik‘ pomeni:

- (i) izvoznik, ki ima sedež v državi upravičenki in je registriran pri pristojnih organih te države upravičenke za namene izvoza izdelkov znotraj sheme, najsi bo to v Unijo ali v drugo državo upravičenko, s katero je možna regionalna kumulacija; ali
 - (ii) izvoznik, ki ima sedež v državi članici in je registriran pri carinskih organih te države članice za namene izvoza izdelkov s poreklom iz Unije, ki se uporabljajo kot materiali v državi upravičenki v okviru bilateralne kumulacije; ali
 - (iii) prepošiljatelj blaga, ki ima sedež v državi članici in je registriran pri carinskih organih te države članice za namene dajanja nadomestnih navedb o poreklu za prepošiljanje izdelkov s poreklom v druge dele carinskega ozemlja Unije ali, kadar je to primerno, na Norveško, v Švico ali Turčijo (registrirani prepošiljatelj);
- (v) ‚navedba o poreklu‘ pomeni navedbo, ki jo sestavi izvoznik ali prepošiljatelj blaga, s katero izjavlja, da izdelki, ki jih zajema, izpolnjujejo pravila sheme o poreklu.“

(c) Doda se naslednji odstavek 3:

„3. Za namene točke (u) odstavka 1, kadar ima izvoznik zastopnika za opravljanje izvoznih formalnosti in je ta zastopnik izvoznika prav tako registriran izvoznik, ta zastopnik ne uporablja svoje lastne številke registriranega izvoznika.“

(3) V členu 68 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Države upravičenke predložijo zaveze iz odstavka 1 Komisiji vsaj tri mesece pred datumom, ko nameravajo začeti z registracijo izvoznikov.“

(4) Člen 69 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 69

1. Države upravičenke Komisijo uradno obvestijo o organih na njihovem ozemlju, ki so:

- (a) del državnih organov zadevne države ali delujejo v okviru pristojnosti vlade in so pristojni, da lahko izvoznike registrirajo v sistemu REX, spremenijo in posodobijo podatke o registraciji ter razveljavijo registracijo;
- (b) del državnih organov zadevne države in so odgovorni za zagotavljanje upravnega sodelovanja s Komisijo in carinskimi organi držav članic, kot je določeno v tem oddelku.

Komisiji sporočijo imena in naslove ter kontaktne podatke teh organov. Uradno obvestilo se pošlje Komisiji najpozneje tri mesece pred datumom, na katerega nameravajo države upravičenke začeti registracijo izvoznikov.

Države upravičenke Komisijo nemudoma obvestijo o vseh spremembah informacij, sporočenih na podlagi prvega pododstavka.

2. Države članice sporočijo Komisiji imena, naslove ter kontaktne podatke svojih carinskih organov, ki so:

- (a) pristojni za registracijo izvoznikov in prepošiljateljev blaga v sistemu REX, spremembo in posodabljanje podatkov o registraciji in razveljavitev registracije;
- (b) odgovorni za zagotavljanje upravnega sodelovanja s pristojnimi organi držav upravičenk, kot je določeno v tem oddelku.

Obvestilo bo poslano Komisiji do 30. septembra 2016.

Države članice Komisijo nemudoma obvestijo o vseh spremembah informacij, sporočenih na podlagi prvega pododstavka.“

(5) Vstavijo se naslednji členi 69a, 69b in 69c:

„Člen 69a

1. Komisija vzpostavi sistem REX in zagotovi njegovo dostopnost do 1. januarja 2017.
2. Pristojni organi držav upravičenk in carinski organi držav članic ob prejemu popolnega zahtevka iz Priloge 13c izvozniku ali, kadar je to potrebno, prepošiljatelju blaga nemudoma dodelijo številko registriranega izvoznika ter v sistem REX vnesejo številko registriranega izvoznika, podatke o registraciji in datum, od katerega je registracija veljavna v skladu s členom 92(5).

Če pristojni organi menijo, da so informacije iz zahtevka nepopolne, o tem nemudoma obvestijo izvoznika.

Pristojni organi držav upravičenk in carinski organi držav članic sproti posodablajo podatke, ki so jih registrirali. Te podatke spremenijo takoj, ko jih registrirani izvoznik obvesti o spremembi v skladu s členom 93.

Člen 69b

1. Komisija zagotovi, da je dostop do sistema REX omogočen v skladu s tem členom.
2. Komisija ima dostop do vseh podatkov.
3. Pristojni organi držav upravičenk imajo dostop do podatkov o izvoznikih, ki so jih sami registrirali.
4. Carinski organi držav članic imajo dostop do podatkov, ki so jih registrirali sami, carinski organi drugih držav članic in pristojni organi držav upravičenk ter Norveška, Švica in Turčija. Ta dostop do podatkov je namenjen izvajanju preverjanja deklaracij v skladu s členom 68 zakonika ali pregledov deklaracij v skladu s členom 78(2) zakonika.
5. Komisija zagotovi pristojnim organom držav upravičenk varen dostop do sistema REX.

V kolikor sta se na podlagi sporazuma iz člena 97g Norveška in Švica z Unijo dogovorili, da delita sistem REX, Komisija zagotovi varen dostop do sistema REX carinskim organom teh držav. Varen dostop do sistema REX se zagotovi tudi Turčiji, ko bo ta izpolnila določene pogoje.

6. Če se država ali ozemlje umakne iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 978/2012, pristojni organi države upravičenke ohranijo dostop do sistema REX tako dolgo, kolikor je potrebno, da se jim omogoči skladnost z njihovimi obveznostmi iz člena 71.

7. Komisija javnosti omogoči dostop do naslednjih podatkov na podlagi dovoljenja izvoznika, ki v ta namen podpiše polje 6 na obrazcu iz Priloge 13c:

- (a) ime registriranega izvoznika;
- (b) naslov kraja, kjer ima registrirani izvoznik sedež;
- (c) kontaktne podatke, kakor so določeni v polju 2 obrazca iz Priloge 13c;
- (d) okvirnega opisa blaga, ki izpolnjuje pogoje za preferencialno obravnavo, vključno z okvirnim seznamom tarifnih števil ali poglavij harmoniziranega sistema, kot je opredeljeno v polju 4 obrazca iz Priloge 13c;
- (e) številke EORI ali identifikacijske številke gospodarskega subjekta registriranega izvoznika.

Zavrnitev podpisa polja 6 ni razlog za zavrnitev registracije izvoznika.

8. Komisija javnosti vedno omogoči dostop do naslednjih podatkov:
- (a) številka registriranega izvoznika;
 - (b) datum začetka veljavnosti registracije;
 - (c) datum razveljavitve registracije, kadar je to primerno;
 - (d) podatek, ali se registracija uporablja tudi za izvoz na Norveško, v Švico in Turčijo, ko bo ta izpolnila določene pogoje;
 - (e) datum zadnje uskladitve med sistemom REX in javno spletno stranjo.

Člen 69c

1. Podatki, registrirani v sistemu REX, se obdelajo le za namen uporabe sheme, kot je določeno v tem oddelku.
2. Registriranim izvoznikom se predložijo informacije iz člena 11(1)(a) do (e) Uredbe (ES) št. 45/2001 ali člena 10 Direktive 95/46/ES. Poleg tega se jim predložijo tudi naslednje informacije:

- (a) informacije v zvezi s pravno podlago postopkov obdelave, za katero so podatki namenjeni;
- (b) obdobje hrambe podatkov.

Registriranim izvoznikom se informacije predložijo prek obvestila, ki se priloži zahtevku za registriranega izvoznika, kot je določeno v členu 13c.

3. Vsak pristojni organ v državi upravičenki iz člena 69(1)(a) in vsak carinski organ v državi članici iz člena 69(2)(a), ki vnese podatke v sistem REX, se šteje za nadzornika obdelave teh podatkov.

Komisija se obravnava kot skupni nadzornik v zvezi z obdelavo vseh podatkov in zagotavlja, da registriran izvoznik pridobi svoje pravice.

4. Pravice registriranih izvoznikov, navedene v Prilogi 13c, glede obdelave podatkov, ki so shranjeni v sistemu REX ter obdelani v nacionalnih sistemih, se izvajajo v skladu z zakonodajo o varstvu podatkov države članice, ki hrani te podatke, s katero ta država izvaja Direktivo 95/46/ES.

5. Države članice, ki v svojih nacionalnih sistemih replicirajo podatke sistema REX, do katerih imajo dostop, te replicirane podatke posodablajo.

6. Pravice registriranih izvoznikov v zvezi z obdelavo njihovih podatkov o registraciji, ki jo opravi Komisija, se uveljavljajo v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001.

7. Vsaka zahteva registriranega izvoznika za uveljavljanje pravice do dostopa, popravka, izbrisa ali blokiranja podatkov v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 se predloži nadzorniku podatkov, ki jo preuči.

Če registrirani izvoznik predloži tak zahtevek Komisiji, ne da bi poskušal uveljaviti svoje pravice od nadzornika podatkov, Komisija zahtevek posreduje nadzorniku podatkov registriranega izvoznika.

Če registrirani izvoznik od nadzornika podatkov ne uveljavi svojih pravic, registrirani izvoznik predloži takšen zahtevek Komisiji, ki deluje kot nadzornik. Komisija ima pravico do popravka, izbrisa ali blokiranja podatkov.

8. Nacionalni nadzorni organi za varstvo podatkov in Evropski nadzornik za varstvo podatkov, vsak v okviru svojih pristojnosti, sodelujeta in zagotavljata usklajen nadzor nad podatki o registraciji.

V okviru svojih pristojnosti izmenjata zadevne informacije, pomagata drug drugemu pri izvajanju revizij in preverjanj, preučujeta težave pri interpretaciji ali uporabi te uredbe, preučita težave pri izvajanju neodvisnega nadzora ali uveljavljanju pravic posameznikov, na katere se nanašajo podatki, pripravita usklajene predloge za skupne rešitve vsakršnih težav in spodbujata ozaveščanje o pravicah do varstva podatkov, kot je potrebno.“

(6) Člena 70 in 71 se nadomestita z naslednjim:

„Člen 70

Komisija bo na svoji spletni strani objavila datume, ko začnejo države upravičenke uporabljati sistem registriranih izvoznikov. Komisija te informacije posodablja.

Člen 71

Če se država ali ozemlje umakne iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 978/2012, obveznost za zagotovitev upravnega sodelovanja iz členov 69, 69a, 86(10) in 97g še naprej velja za to državo ali ozemlje, in sicer za obdobje treh let od datuma umika iz navedene priloge.“

(7) Člen 74 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 74

1. Izdelki, ki se prijavljajo za sprostitev v prosti promet v Evropski uniji, morajo biti isti kot izdelki, ki so bili izvoženi iz države upravičenke, v kateri imajo poreklo. Preden se izdelki prijavijo za sprostitev v prosti promet, ne smejo biti spremenjeni ali preoblikovani na kakršen koli način, niti se na njih ne smejo opraviti nikakršni postopki, razen postopkov za ohranitev blaga v dobrem stanju ali dodajanje ali pritrjevanje oznak, nalepk, pečatov ali katere koli druge dokumentacije za zagotovitev skladnosti s specifičnimi notranjimi zahtevami, ki veljajo v Uniji.

2. Izdelki, uvoženi v državo upravičenko za namene kumulacije v skladu s členi 84, 85 ali 86, morajo biti isti kot izdelki, ki so bili izvoženi iz države, v kateri imajo poreklo. Preden se izdelki prijavijo za ustrezne carinske postopke v državi uvoza, ne smejo biti spremenjeni ali preoblikovani na kakršen koli način, niti se na njih ne smejo opraviti nikakršni postopki, razen postopkov za ohranitev blaga v dobrem stanju.

3. Skladiščenje izdelkov se lahko izvede pod pogojem, da ostanejo pod carinskim nadzorom v državi ali državah tranzita.

4. Delitev pošiljk je mogoča, kadar jo opravi izvoznik ali se izvede pod njegovo odgovornostjo, če zadevno blago ostane pod carinskim nadzorom v državi ali državah tranzita.

5. Skladnost z odstavki 1 do 4 se upošteva kot izpolnjena, razen če imajo carinski organi razlog, da verjamejo v nasprotno; v takih primerih lahko carinski organi od deklaranta zahtevajo, da predloži dokazilo o izpolnjevanju zahtev, ki se lahko predloži v kakršni koli obliki, vključno s pogodbenimi dokumenti o prevozu, kot so na primer enotni tovarni listi ali dejanska oz. konkretna dokazila, ki temeljijo na označevanju ali številčenju tovorkov ali katero koli dokazilo v zvezi z blagom samim.“

(8) V členu 84 se kot drugi pododstavek doda naslednje:

„pododdelka 2 in 7 se uporabljata smiselno za izvoz iz Unije v državo upravičenko za namene bilateralne kumulacije.“

(9) Člen 86 se spremeni:

(a) odstavek 2(a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) države, udeležene pri kumulaciji, so v času izvoza izdelka v Unijo države upravičenke, za katere preferencialni režimi niso bili začasno preklicani v skladu z Uredbo (EU) št. 978/2012;“

(b) v odstavku 4 se tretji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Naslednja država se navede kot država porekla na dokazilo o poreklu, ki ga sestavi izvoznik izdelka v Unijo ali ki ga, dokler se ne začne uporabljati sistem registriranih izvoznikov, izdajo organi države upravičenke izvoznice:

— v primeru izdelkov, ki se izvozijo brez nadaljnje obdelave ali predelave, država upravičenka, ki je navedena na dokazilu o poreklu iz člena 95a(1) ali tretje alineje člena 97m(5);

— v primeru izdelkov, ki se izvozijo po nadaljnji obdelavi ali predelavi, država porekla, kot je določeno v drugem pododstavku.“

(c) doda se odstavek 10:

„10. pododdelek 2, členi 90, 91, 92, 93, 94, 95 in pododdelek 7 se smiselno uporabljajo za izvoz iz ene države upravičenke v drugo za namene regionalne kumulacije.“

(10) V členu 88 se črta odstavek 1.

(11) V delu I, naslovu IV, poglavju 2, oddelku 1 se naslov pododdelka 5 nadomesti z naslednjim:

„Pododdelek 5

Postopki pri izvozu v državi upravičenki in v Evropski uniji, ki se uporabljajo od datuma začetka uporabe sistema registriranih izvoznikov“

(12) Členi 90 do 95 se nadomestijo z naslednjim:

„Člen 90

1. Shema se uporablja v naslednjih primerih:

(a) za blago, ki izpolnjuje zahteve tega oddelka in ga izvaža registrirani izvoznik;

(b) za pošiljke enega ali več tovorov, ki vsebujejo izdelke s poreklom, ki jih izvaža kateri koli izvoznik, kadar skupna vrednost poslanih izdelkov s poreklom ne presega 6 000 EUR.

2. Vrednost izdelkov s poreklom v pošiljki je vrednost vseh izdelkov s poreklom v eni pošiljki, ki jo zajema navedba o poreklu, sestavljena v državi izvoza.

Člen 91

1. Države upravičenke začnejo registracijo izvoznikov 1. januarja 2017.

Kadar država upravičenka ne more začeti z registracijo na ta dan, Komisijo pisno obvesti do 1. julija 2016, da bo odložila registracijo izvoznikov do 1. januarja 2018 ali 1. januarja 2019.

2. V obdobju dvanajst mesecev po datumu, ko država upravičenka začne registracijo izvoznikov, pristojni organi te države upravičenke še naprej izdajajo potrdila o poreklu obrazec A na zahtevo izvoznikov, ki še niso registrirani v času, ko se zahteva potrdilo.

Brez poseganja v člen 97k(5) so izdana potrdila o poreklu obrazec A v skladu s prvim pododstavkom tega odstavka, v Uniji sprejemljiva kot dokazila o poreklu, če so izdana pred datumom registracije zadevnega izvoznika.

Pristojni organi države upravičenke, ki imajo težave z dokončanjem postopka registracije v zgoraj navedenem roku dvanajstih mesecev, lahko Komisijo zaprosijo za podaljšanje. Tako podaljšanje ne sme presegati šestih mesecev.

3. Izvozniki v državi upravičenki, registrirani ali ne, dajo navedbe o poreklu za izdelke s poreklom iz pošiljke, če njihova skupna vrednost ne presega 6 000 EUR, od datuma, po katerem namerava država upravičenka začeti registracijo izvoznikov.

Izvozniki po izvedeni registraciji dajo navedbe o poreklu za izdelke s poreklom iz pošiljke, kjer njihova skupna vrednost presega 6 000 EUR, od datuma začetka veljavnosti njihove registracije v skladu s členom 92(5).

4. Vse države upravičenke začnejo uporabljati sistem registriranih izvoznikov najpozneje 30. junija 2020.

Člen 91a

1. Carinski organi držav članic 1. januarja 2017 začnejo z registracijo izvoznikov in prepošiljateljjev blaga s sedežem na njihovem ozemlju.

2. S 1. januarjem 2018 carinski organi v vseh državah članicah prenehajo z izdajanjem potrdil o gibanju EUR.1 za namene kumulacije v skladu s členom 84.

3. Do 31. decembra 2017 carinski organi držav članic izdajo potrdila o gibanju EUR.1 ali nadomestna potrdila o poreklu obrazec A na zahtevo izvoznikov ali prepošiljateljjev blaga, ki še niso registrirani. To velja tudi, če je izdelkom s poreklom, poslanim v Unijo, priložena navedba o poreklu, ki jo sestavi registrirani izvoznik v državi upravičenki.

4. Izvozniki v Uniji, registrirani ali ne, od 1. januarja 2017 dajo navedbe o poreklu za izdelke s poreklom iz pošiljke, če njihova skupna vrednost ne presega 6 000 EUR.

Izvozniki po izvedeni registraciji dajo navedbe o poreklu za izdelke s poreklom iz pošiljke, kjer njihova skupna vrednost presega 6 000 EUR, od datuma začetka veljavnosti njihove registracije v skladu s členom 92(5).

5. Prepošiljatelji blaga, ki so registrirani, lahko dajo nadomestne navedbe o poreklu od datuma začetka veljavnosti njihove registracije v skladu s členom 92(5). To velja ne glede na to, ali je blagu priloženo potrdilo o poreklu obrazec A, izdano v državi upravičenki, ali izjava na računu ali navedba o poreklu, ki jo da izvoznik.

Člen 92

1. Da bi postal registrirani izvoznik, izvoznik vloži zahtevek pri pristojnem organu države upravičenke, iz katere naj bi se blago izvažalo in iz katere naj bi blago imelo poreklo ali v kateri je bilo obdelano po postopkih, ki ne izpolnjujejo pogojev iz prvega pododstavka člena 86(4) ali člena 86(6)(a).

Zahtevek se vloži na obrazcu iz Priloge 13c in vsebuje vse informacije, zahtevane v tem obrazcu.

2. Da bi postal registrirani izvoznik, izvoznik ali prepošiljatelj blaga s sedežem v državi članici vloži zahtevek pri carinskih organih te države članice na obrazcu iz Priloge 13c.

3. Izvozniki se enotno registrirajo za namene izvoza v okviru splošne sheme preferencialov Unije, Norveške in Švice ter Turčije, ko bo ta izpolnila določene pogoje.

Številko registriranega izvoznika izvozniku dodeli pristojni organ države upravičenke za namene izvoza v okviru sheme GSP Unije, Norveške in Švice ter Turčije, ko bo ta izpolnila določene pogoje, v kolikor te države državo, v kateri se je izvedla registracija, priznavajo kot državo upravičenko.

4. Zahtevek za registriranega izvoznika vsebuje vse podatke, navedene v Prilogi 13c.

5. Registracija je veljavna od datuma, na katerega pristojni organi države upravičenke ali carinski organi države članice prejmejo popoln zahtevek za registracijo v skladu z odstavkom 4.

6. Pristojni organi države upravičenke ali carinski organi države članice izvozniku ali, kadar je to primerno, prepošiljatelju blaga sporočijo številko registriranega izvoznika, dodeljeno temu izvozniku ali prepošiljatelju blaga, in datum, od katerega registracija velja.

Člen 92a

Kadar se država doda na seznam držav upravičenk iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 978/2012, Komisija za svojo shemo samodejno aktivira registracije vseh registriranih izvoznikov v tej državi, če so podatki o registraciji izvoznikov na voljo v sistemu REX in veljajo vsaj za sheme GSP Norveške, Švice ali Turčije, ko bo ta izpolnila določene pogoje.

V tem primeru izvozniku, ki je že registriran vsaj za shemo GSP Norveške, Švice ali Turčije, ko bo ta izpolnila določene pogoje, pri svojih pristojnih organih ni treba vložiti zahtevka za registracijo za shemo Unije.

Člen 93

1. Registrirani izvozniki nemudoma obvestijo pristojne organe države upravičenke ali carinske organe države članice o spremembah informacij, ki so jih predložili za namene registracije.
2. Registrirani izvozniki, ki ne izpolnjujejo več pogojev za izvoz blaga na podlagi sheme ali takega blaga ne nameravajo več izvažati na podlagi sheme, o tem obvestijo pristojne organe v državi upravičenki ali carinske organe države članice.
3. Pristojni organi v državi upravičenki ali carinski organi v državi članici razveljavijo registracijo, če registriran izvoznik:
 - (a) ne obstaja več;
 - (b) ne izpolnjuje več pogojev za izvoz blaga v okviru sheme;
 - (c) obvesti pristojni organ države upravičenke ali carinske organe države članice, da ne namerava več izvažati blaga v okviru sheme;
 - (d) namerno ali iz malomarnosti sestavi ali povzroči sestavo navedbe o poreklu, ki vsebuje nepravilne podatke in privede do neupravičene pridobitve ugodnosti preferencialne tarifne obravnave.
4. Pristojni organ v državi upravičenki ali carinski organi v državi članici lahko razveljavijo registracijo, če registrirani izvoznik ne posodablja podatkov v zvezi z njegovo registracijo.
5. Razveljavitev registracije velja le za naprej, tj. ob upoštevanju navedb o poreklu, sestavljenih po datumu razveljavitve. Razveljavitev registracije nima nobenega učinka na veljavnost navedb o poreklu, sestavljenih preden je registrirani izvoznik obveščen o razveljavitvi.
6. Pristojni organ države upravičenke ali carinski organi države članice obvestijo registriranega izvoznika o razveljavitvi njegove registracije in datumu, po katerem razveljavitev začne veljati.
7. Izvoznik ali prepošiljatelj blaga ima na voljo pravno sredstvo, če pride do razveljavitve njegove registracije.
8. Razveljavitev registriranega izvoznika se prekliče v primeru nepravilne razveljavitve. Izvoznik ali prepošiljatelj blaga ima pravico do uporabe številke registriranega izvoznika, ki mu je bila dodeljena ob registraciji.
9. Izvozniki ali prepošiljatelji blaga, katerih registracija je bila razveljavljena, lahko v skladu s členom 92 vložijo nov zahtevek za registracijo izvoznika. Izvozniki ali prepošiljatelji blaga, katerih registracija je bila razveljavljena v skladu z odstavkoma 3(d) in 4 se lahko ponovno registrirajo le, če pristojnim organom države upravičenke ali carinskim organom države članice, ki jih je registrirala, dokažejo, da so odpravili položaj, ki je bil razlog za razveljavitev registracije.
10. Podatke, vezane na razveljavljeno registracijo, pristojni organi države upravičenke ali carinski organi države članice, ki so te podatke vnesli v sistem REX, hranijo v tem sistemu največ deset koledarskih let po koledarskem letu, v katerem je prišlo do razveljavitve. Po poteku deset koledarskih let pristojni organ države upravičenke ali carinski organi države članice izbrišejo podatke.

Člen 93a

1. Komisija razveljavi vse registracije izvoznikov, registriranih v državi upravičenki, če se država upravičenka umakne s seznama držav upravičenk iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 978/2012 ali če so tarifni preferenciali, dodeljeni državi upravičenki, začasno preklicani v skladu z Uredbo (EU) št. 978/2012.

2. Kadar se država ponovno uvrsti na seznam ali kadar se začasni preklic tarifnih preferencialov, dodeljenih državi upravičenki, zaključí, Komisija ponovno aktivira registracije vseh registriranih izvoznikov v tej državi, če so podatki o registraciji izvoznikov na voljo v sistemu in še vedno veljajo vsaj za sheme GSP Norveške ali Švice ali Turčije, ko bo ta izpolnila določene pogoje. V nasprotnem primeru se izvozniki ponovno registrirajo v skladu s členom 92.

3. V primeru razveljavitve registracij vseh registriranih izvoznikov v državi upravičenki v skladu s prvim odstavkom, se podatki razveljavljenih registracij hranijo v sistemu REX vsaj deset koledarskih let po koledarskem letu, v katerem je prišlo do razveljavitve. Po izteku tega desetletnega obdobja in ko država upravičenka že več kot deset let ne bo več država upravičenka do sheme GSP Norveške, Švice ali Turčije, ko bo ta izpolnila določene pogoje, bo Komisija podatke razveljavljenih registracij izbrisala iz sistema REX.

Člen 94

1. Izvozniki morajo, ne glede na to, ali so registrirani ali ne, izpolnjevati naslednje obveznosti:

- (a) vzdržujejo ustrezno trgovsko računovodsko dokumentacijo o proizvodnji in dobavi blaga, ki izpolnjuje pogoje za preferencialno obravnavo;
- (b) hranijo in dajo na razpolago vsa dokazila v zvezi z materialom, uporabljenim pri izdelavi;
- (c) hranijo vso carinsko dokumentacijo v zvezi z materialom, uporabljenim pri izdelavi;
- (d) najmanj tri leta po koncu koledarskega leta, v katerem je bila sestavljena navedba o poreklu, ali dlje, če je tako zahtevano v nacionalni zakonodaji, hranijo evidence o:
 - (i) navedbah o poreklu, ki so jih sestavili,
 - (ii) njihovih materialih s poreklom in brez njega, račune proizvodnje in evidence zalog.

Te evidence in navedbe o poreklu se lahko hranijo v elektronski obliki, vendar morajo omogočati sledljivost materialov, uporabljenih pri izdelavi izvoženih izdelkov, in potrditev njihovega statusa blaga s poreklom.

2. Obveznosti iz odstavka 1 veljajo tudi za dobavitelje, ki izvoznikom predložijo izjavo dobavitelja, ki potrjuje, da ima blago, ki ga dobavljajo, status blaga s poreklom.

3. Prepošiljatelji blaga, ne glede na to ali so registrirani ali ne, ki sestavijo nadomestne navedbe o poreklu, kot je navedeno v členu 97d, hranijo izvirne navedbe o poreklu, ki so jih nadomestili, še najmanj tri leta po koncu koledarskega leta, v katerem je bila sestavljena nadomestna navedba o poreklu, ali dlje, če to zahteva nacionalna zakonodaja.

Člen 95

1. Navedbo o poreklu sestavi izvoznik ob izvozu izdelkov, na katere se nanaša, če se zadevno blago lahko šteje za blago s poreklom iz zadevne države upravičenke ali druge države upravičenke v skladu z drugim pododstavkom člena 86(4) ali s točko (b) prvega pododstavka člena 86(6).

2. Navedba o poreklu se lahko sestavi tudi po izvozu zadevnih izdelkov (naknadna navedba). Takšna naknadna navedba je dopustna, če je predložena carinskim organom v državi članici vložitve carinske deklaracije za sprostitvev blaga v prosti promet najpozneje dve leti po uvozu.

Če pride do delitve pošiljke v skladu s členom 74 ter pod pogojem, da se upošteva dvoletni rok iz prvega pododstavka, lahko navedbo o poreklu naknadno sestavi izvoznik države izvoza izdelka. To se smiselno uporablja, če pride do delitve pošiljke v drugi državi upravičenki ali na Norveškem, v Švici ali, če je relevantno, v Turčiji.

3. Navedbo o poreklu izvoznik predloži svoji stranki v Evropski uniji in vsebuje podatke, navedene v Prilogi 13d. Navedba je v angleškem, francoskem ali španskem jeziku.

Sestavljena je lahko na katerem koli trgovinskem dokumentu, na podlagi katerega je mogoče prepoznati zadevnega izvoznika in vpleteno blago.

4. Odstavki od 1 do 3 se smiselno uporabljajo za navedbe o poreklu, sestavljene v Uniji za namene bilateralne kumulacije.

Člen 95a

1. Za namene določitve porekla materialov, ki se uporabljajo v okviru bilateralne ali regionalne kumulacije, se izvoznik izdelkov, ki se izdelujejo z uporabo materialov s poreklom iz države, s katero je kumulacija dovoljena, opira na navedbo o poreklu, ki jo predloži dobavitelj teh materialov. V teh primerih navedba o poreklu, ki jo sestavi izvoznik, vsebuje ustrezno oznako ‚EU cumulation‘, ‚regional cumulation‘, ‚Cumul UE‘, ‚cumul regional‘, ali ‚Acumulación UE‘, ‚Acumulación regional‘.

2. Za določitev porekla materialov, ki se uporabljajo v okviru kumulacije iz člena 85, se izvoznik izdelka, proizvedenega z uporabo materialov s poreklom iz države, s katero je kumulacija dovoljena, opira na dokazilo o poreklu, ki ga predloži dobavitelj teh materialov, pod pogojem da je bilo dokazilo izdano v skladu z določbami o pravilih o poreklu GSP Norveške, Švice ali, če je relevantno, Turčije. V tem primeru navedba o poreklu, ki jo sestavi izvoznik, vsebuje oznako ‚Norway cumulation‘, ‚Switzerland cumulation‘, ‚Turkey cumulation‘ ali ‚Cumul Norvège‘, ‚Cumul Suisse‘, ‚Cumul Turquie‘ ali ‚Acumulación Noruega‘, ‚Acumulación Suiza‘, ‚Acumulación Turquía‘.

3. Za določitev porekla materialov, ki se uporabljajo v okviru razširjene kumulacije iz člena 86(7) in (8), se izvoznik izdelka, proizvedenega z uporabo materialov s poreklom iz države, s katero je razširjena kumulacija dovoljena, opira na dokazilo o poreklu, ki ga predloži dobavitelj teh materialov, pod pogojem da je bilo dokazilo izdano v skladu z določbami zadevnih sporazumov o prosti trgovini med Unijo in zadevno državo.

V tem primeru navedba o poreklu, ki jo sestavi izvoznik, vsebuje oznako ‚extended cumulation with country x‘, ‚cumul étendu avec le pays x‘ ali ‚Acumulación ampliada con el país‘.

(13) V členu 96 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Navedba o poreklu je veljavna dvanajst mesecev od datuma, ko je sestavljena.“

(14) Naslednji člen 96a se vstavi v pododdelek 6, pred člen 97:

„Člen 96a

Da bi uvozniki bili upravičeni do ugodnosti iz sheme ob predložitvi navedbe o poreklu, se blago mora izvoziti na datum ali po datumu, na katerega je država upravičenka, iz katere se blago izvaža, začela z registracijo izvoznikov v skladu s členom 91.“

(15) V delu I, naslovu IV, poglavju 2, oddelku 1 se naslov pododdelka 6 nadomesti z naslednjim:

„Pododdelek 6

Postopki ob sprostitvi blaga v prosti promet v Evropski uniji, ki se uporabljajo od datuma začetka uporabe sistema registriranih izvoznikov“

(16) V delu I, naslovu IV, poglavju 2, oddelku 1 se naslov pododdelka 7 nadomesti z naslednjim:

„Pododdelek 7

Nadzor porekla, ki se uporablja od datuma začetka uporabe sistema registriranih izvoznikov“

(17) V delu I, naslovu IV, poglavju 2, oddelku 1 se naslov pododdelka 8 nadomesti z naslednjim:

„Pododdelek 8

Druge določbe, ki se uporabljajo od datuma začetka uporabe sistema registriranih izvoznikov“

(18) Člen 97 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 97

1. Kadar deklarant zahteva preferencialno obravnavo na podlagi sheme, se sklicuje na navedbo o poreklu v carinski deklaraciji za sprostitev v prosti promet. Sklic na navedbo o poreklu bo njegov datum izdaje v obliki llllmmdd, kjer llll pomeni leto, mm mesec in dd dan. Kadar skupna vrednost izdelkov s poreklom, ki se nahajajo v pošiljki, presega 6 000 EUR, deklarant navede tudi številko registriranega izvoznika.
2. Kadar deklarant zahteva uporabo sheme v skladu z odstavkom 1, ne da bi imel v času sprejema carinske deklaracije za sprostitev v prosti promet navedbo o poreklu, se ta deklaracija šteje za nepopolno v smislu člena 253(1) in se ustrezno obravnava.
3. Pred prijavo blaga za sprostitev v prosti promet deklarant zagotovi, da blago izpolnjuje pravila tega oddelka, in zlasti preveri:
 - (i) na javni spletni strani, če je izvoznik registriran v sistemu REX, kadar skupna vrednost izdelkov s poreklom iz pošiljke presega 6 000 EUR, ter
 - (ii) da je navedba o poreklu sestavljena v skladu s Prilogo 13d.“

(19) Člen 97d se nadomesti z naslednjim:

„Člen 97d

1. Če izdelki še niso bili sproščeni v prosti promet, lahko navedbo o poreklu nadomesti ena ali več nadomestnih navedb o poreklu, ki jo/jih sestavi prepošiljatelj blaga z namenom pošiljanja vseh ali nekaterih izdelkov drugam znotraj carinskega ozemlja Unije ali na Norveško, v Švico ali Turčijo, ko bo ta izpolnila določene pogoje.

Nadomestne navedbe o poreklu se lahko sestavijo le, če je bila izvirna navedba o poreklu sestavljena v skladu s členoma 95 in 96 ter Prilogo 13d.

2. Prepošiljatelji se za namene pošiljanja izdelkov s poreklom drugam znotraj ozemlja Unije morajo registrirati, da lahko dajo nadomestne navedbe o poreklu, kadar skupna vrednost izdelkov s poreklom iz prvotne pošiljke, ki se razdeli, presega 6 000 EUR.

Vendar se lahko prepošiljatelj, ki niso registrirani, dovoli, da dajo nadomestne navedbe o poreklu, kadar skupna vrednost izdelkov s poreklom v prvotni pošiljki, ki se razdeli, presega 6 000 EUR, če priložijo kopijo izvirne navedbe o poreklu, sestavljene v državi upravičenki.

3. Le prepošiljatelji, ki so registrirani v sistemu REX, lahko dajo nadomestne navedbe o poreklu za izdelke s poreklom, ki se pošljejo na Norveško, v Švico ali Turčijo, ko bo ta izpolnila določene pogoje. To velja ne glede na vrednost izdelkov s poreklom iz prvotne pošiljke in ne glede na to, ali je država porekla navedena v Prilogi II k Uredbi (EU) št. 978/2012.

4. Nadomestna navedba o poreklu je veljavna dvanajst mesecev od datuma izdaje izvirne navedbe o poreklu.

5. Kadar se navedba o poreklu nadomesti, prepošiljatelj na izvirni navedbi o poreklu navede naslednje:

- (a) podatke nadomestne navedbe oziroma navedb o poreklu;
- (b) ime in naslov prepošiljatelja;
- (c) prejemnika ali prejemnike v Uniji ali, kjer je to primerno, na Norveškem, v Švici ali Turčiji, ko bo ta izpolnila določene pogoje.

Izvirna navedba o poreklu se označi z besedo ‚Replaced‘, ‚Remplacée‘ ali ‚Sustituida‘.

6. Prepošiljatelj na nadomestni navedbi o poreklu navede naslednje:
- (a) vse podrobnosti ponovno odpremljenih izdelkov;
 - (b) datum sestave izvirne navedbe o poreklu;
 - (c) informacije, opredeljene v Prilogi 13d;
 - (d) ime in naslov prepošiljatelja izdelkov v Uniji in, kjer je to primerno, njegovo številko registriranega izvoznika;
 - (e) ime in naslov prejemnika v Uniji ali, kjer je to ustrezno, na Norveškem, v Švici ali Turčiji, ko bo ta izpolnila določene pogoje.
 - (f) datum in kraj sestave nadomestne navedbe o poreklu.

Nadomestna navedba o poreklu se označi ‚Replacement statement‘, ‚Attestation de remplacement‘ ali ‚Comunicación de sustitución‘.

7. Odstavki 1 do 6 se uporabljajo za navedbe, ki nadomeščajo nadomestne navedbe o poreklu.

8. Pododdelek 7 tega oddelka se uporablja smiselno za nadomestne navedbe o poreklu.

9. Kadar izdelki uživajo prednosti tarifnih preferencialov na podlagi odstopanja, odobrenega v skladu s členom 89, se nadomestna navedba iz tega člena uporabi samo, kadar so takšni izdelki namenjeni za Unijo.“

(20) v členu 97h se doda naslednji odstavek 3:

„3. Če postopek preverjanja iz odstavka 1 ali katera koli druga razpoložljiva informacija kaže na to, da so kršena pravila o poreklu, mora izvozna država upravičenka na lastno pobudo ali zahtevo carinskih organov držav članic ali Komisije opraviti potrebne poizvedbe ali zagotoviti izvedbo takšnih poizvedb s potrebno nujnostjo, da bi ugotovila in preprečila takšne kršitve. V ta namen lahko pri teh poizvedbah sodelujejo Komisija ali carinski organi držav članic.“

(21) Člen 97i se črta.

(22) V delu I, naslovu IV, poglavju 2 se naslov oddelka 1A nadomesti z:

„Oddelek 1A

Postopki in načini upravnega sodelovanja, ki se uporabljajo v zvezi z izvozom, pri katerem se uporabljajo potrdila o poreklu obrazec A, izjave na računu in potrdila o gibanju blaga EUR.1.“

(23) V členu 97l:

(a) odstavki 2, 3 in 4 se nadomestijo z naslednjim:

„2. Pristojni organi držav upravičenk dajo izvozniku na voljo potrdilo o poreklu obrazec A takoj, ko je izvoz opravljen ali zagotovljen. Vendar lahko pristojni organi države upravičenke potrdilo o poreklu obrazec A izdajo tudi po izvozu izdelkov, na katere se nanaša, če:

- (a) ni bilo izdano v času izvoza zaradi napak ali nenamernih opustitev ali posebnih okoliščin ali
- (b) se pristojnim državnim organom zadovoljivo dokaže, da je bilo potrdilo o poreklu obrazec A izdano, vendar ob uvozu iz tehničnih razlogov ni bilo sprejeto, ali
- (c) končni namembni kraj zadevnih izdelkov je bil določen med prevozom ali skladiščenjem in po morebitni delitvi pošiljke v skladu s členom 74.

3. Pristojni organi države upravičenke lahko izdajo potrdilo naknadno samo po opravljenem preverjanju, da so informacije v izvoznikovi zahtevi za naknadno izdano potrdilo o poreklu obrazec A v skladu z informacijami v ustreznem izvoznem spisu ter da potrdilo o poreklu obrazec A ni bilo izdano ob izvozu zadevnih izdelkov. Oznaka ‚Issued retrospectively‘, ‚Délivré a posteriori‘ ali ‚emitido a posteriori‘ se navede v polju 4 potrdila o poreklu na obrazcu A, izdanem naknadno.

4. Če je bilo potrdilo o poreklu obrazec A ukradeno, izgubljeno ali uničeno, lahko izvoznik pristojne organe, ki so ga izdali, zaprosi za dvojniki, sestavljen na podlagi izvoznih listin, ki jih ima. Oznaka ‚Duplicate‘, ‚Duplicata‘ ali ‚Duplicado‘, datum izdaje in zaporedna številka izvirnega potrdila se navedejo v polju 4 dvojnika potrdila o poreklu obrazec A. Dvojniki začne veljati na isti dan kot izvirnik.“;

(b) odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Izpolnitev polj 2 in 10 potrdila o poreklu obrazec A ni obvezna. V polju št. 12 je navedeno ‚European Union‘ ali ime ene izmed držav članic. Datum izdaje potrdila o poreklu obrazec A se vpiše v polje št. 11. Podpis v tem polju, namenjenem navedbi pristojnih državnih organov, ki izdajo potrdilo, in podpis izvoznikovega pooblaščenega podpisnika, ki se vpiše v polje št. 12, morata biti lastnoročna.“

(24) V členu 97p se odstavek 6 nadomesti z naslednjim:

„6. V primeru izdelkov, ki uživajo prednosti tarifnih preferencialov na podlagi odstopanja, odobrenega v skladu s členom 89, se postopek iz tega člena uporablja zgolj, kadar so takšni izdelki namenjeni za Unijo.“

(25) V členu 109 se kot drugi odstavek doda naslednje:

„Polje 7 potrdil o gibanju blaga EUR.1 ali izjav na računih vsebujejo oznako ‚Autonomous trade measures‘ ali ‚Mesures commerciales autonomes‘.“

(26) Priloga 13a se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi.

(27) Priloge 13c in 13d se nadomestita z besedilom iz Priloge II k tej uredbi.

(28) Priloga 17 se spremeni skladno s Prilogo III k tej uredbi.

Člen 2

Uredba (EU) št. 1063/2010 se spremeni:

(1) Člen 2 se črta.

(2) Odstavki 3, 4 in 5 člena 3 se črtajo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 1(7) in člen 1(23) se uporabljata od 1. januarja 2015.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. marca 2015

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA I

V Delu II Priloge 13a Uredbe (EGS) št. 2454/93 se naslednje besedilo vstavi med tarifne številke „ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 in ex 6211 – Oblačila za ženske, deklice in dojenčke in oblačilni dodatki za dojenčke, vezeni“ in „ex 6210 in 6216 – Ognjeodporna oprema iz tkanin, prevlečenih s folijo iz aluminiziranega poliestra“:

„ex 6212	Modrčki, pasovi za nogavice, stezniki, oporniki, naramnice, podveze in podobni izdelki ter njihovi deli, pleteni ali kvačkani		
	— dobljeni s šivanjem ali drugim sestavljanjem, iz dveh ali več kosov pletene ali kvačkane tkanine, ki je urezana v določeno obliko ali neposredno pridobljena v določeno obliko	(a) NRD Izdelava iz tkanin	(b) Druge države upravičenke Pletenje in konfekcija (vključno s krojenjem) ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾
	— drugo	Predenje naravnih in/ali umetnih rezanih vlaken ali iztiskanje umetne filamentne preje, ki ga v vsakem primeru spremlja pletenje (izdelki, spleteni v določeno obliko) ali barvanje preje iz naravnih vlaken, ki ga spremlja pletenje (izdelki, spleteni v določeno obliko) ⁽⁷⁾ “	

⁽⁷⁾ Za posebne pogoje, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.

⁽⁹⁾ Glej uvodno opombo 7.

PRILOGA II

„PRILOGA 13c

(iz člena 92)

VLOGA ZA REGISTRACIJO IZVOZNIKA

za namene shem splošnih tarifnih preferencialov Evropske unije, Norveške, Švice in Turčije ⁽¹⁾

1. Ime izvoznika, polni naslov in država, številke EORI ali TIN ⁽²⁾ .
2. Kontaktni podatki, vključno s telefonsko številko in številko telefaksa ter naslovom elektronske pošte, če je na voljo.
3. Navedite, ali je glavna dejavnost proizvodnja ali trgovina.
4. Okvirni opis blaga, ki izpolnjuje pogoje za preferencialno obravnavo, vključno z okvirnim seznamom tarifnih številk harmoniziranega sistema (ali poglavij, če spada blago, s katerim se trguje, pod več kot dvajset tarifnih številk harmoniziranega sistema).
5. Zaveze izvoznika Podpisani: <ul style="list-style-type: none">— izjavljam, da so zgoraj navedeni podatki točni,— potrjujem, da nobena predhodna registracija ni bila preklicana; v nasprotnem primeru potrjujem, da je položaj, zaradi katerega je prišlo do preklica, odpravljen,— se zavežujem, da bom sestavil navedbo o poreklu samo za blago, ki izpolnjuje pogoje za preferencialno obravnavo in pravila o poreklu, ki so za navedeno blago določena v splošnem sistemu preferencialov,— se zavežujem, da bom hranil ustrezno trgovsko računovodsko dokumentacijo za proizvodnjo/dobavo blaga, ki izpolnjuje pogoje za preferencialno obravnavo, ter da jo bom hranil najmanj tri leta po koncu koledarskega leta, v katerem je bila navedba o poreklu sestavljena,— se zavežujem, da bom pristojne organe nemudoma obvestil o vsakršnih spremembah podatkov o registraciji, ki nastanejo po pridobitvi številke registriranega izvoznika,— se zavežujem, da bom sodeloval s pristojnim organom,— se zavežujem, da bom sprejel vsakršno preverjanje točnosti navedb o poreklu, vključno s preverjanjem računovodske dokumentacije in obiski Evropske komisije ali organov držav članic ter organov Norveške, Švice in Turčije v mojih poslovnih prostorih (velja le za izvoznike v državah upravičenkah),

- se zavežujem, da bom zahteval umik svojega imena iz sistema, če ne bom več izpolnjeval pogojev za izvoz blaga na podlagi sheme,
- se zavežujem, da bom zahteval umik svojega imena iz sistema, če takega blaga ne bom več nameraval izvažati na podlagi sheme.

.....
Kraj, datum, podpis pooblaščenega podpisnika, ime in naziv

6. Predhodno prostovoljno in izrecno soglasje izvoznika za objavo njegovih podatkov na javnem spletnem mestu

Podpisani sem s tem obveščen, da se predložene informacije v tej vlogi lahko javno objavijo na spletni strani. Podpisani sprejemam objavo in razkritje teh informacij na javnem spletnem mestu. Podpisani lahko prekličem svoje soglasje za objavo teh podatkov na javnem spletnem mestu, tako da pošljem zahtevek pristojnim organom, ki so odgovorni za registracijo.

.....
Kraj, datum, podpis pooblaščenega podpisnika, ime in naziv

7. Polje za uradno rabo pristojnega organa

Vlagatelj je registriran pod naslednjo številko:

Številka registracije:

Datum registracije

Datum začetka veljavnosti registracije

Podpis in pečat

Informativno obvestilo

o varstvu in obdelavi osebnih podatkov, vnesenih v sistem

1. Kadar Evropska komisija obdeluje osebne podatke, ki jih vsebuje ta vloga za registracijo izvoznika, se uporablja Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov. Kadar pristojni organi države upravičenke ali tretje države, ki izvajajo Direktivo 95/46/ES, obdelujejo osebne podatke, ki jih vsebuje ta vloga za registracijo izvoznika, se uporabljajo zadevne nacionalne določbe navedene direktive.
2. Osebni podatki v zvezi z vlogo za registracijo izvoznika se obdelujejo za namen pravil GSP o poreklu EU, kot so opredeljena v ustrezni zakonodaji EU. Navedena zakonodaja, ki določa pravila GSP o poreklu EU, je pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov v zvezi z vlogo za registracijo izvoznika.
3. Pristojni organ v državi, kjer je bila vloga oddana, je nadzornik obdelave podatkov v sistemu REX.
Seznam pristojnih organov/carinskih oddelkov je objavljen na spletišču Komisije.
4. Dostop do vseh podatkov v tej vlogi je z uporabniškim imenom/geslom omogočen uporabnikom v Komisiji, pristojnih organih držav upravičenk in carinskih organih v državah članicah EU ter na Norveškem, v Švici in Turčiji.

5. Pristojni organi države upravičenke in carinski organi držav članic hranijo podatke o preklica registracije v sistemu REX deset koledarskih let. To obdobje se začne od konca leta, v katerem je prišlo do preklica registracije.
6. Posameznik, na katerega se podatki nanašajo, ima pravico do dostopa do svojih podatkov, ki se obdelujejo v sistemu REX, in, kjer je to primerno, pravico do popravka, izbrisa ali blokiranja osebnih podatkov v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001, oziroma nacionalno zakonodajo, ki izvaja Direktivo 95/46/ES. Vsi zahtevki za pravico do dostopa, popravka, izbrisa ali blokiranja se predložijo v obdelavo pristojnim organom držav upravičenk in carinskim organom držav članic, pristojnim za registracijo, kakor je primerno. Če je registrirani izvoznik zahtevke za uveljavljanje te pravice predložil Komisiji, Komisija ta zahtevek posreduje pristojnim organom države upravičenke oziroma carinskim organom zadevne države članice. Če registriranemu izvozniku ne uspe pridobiti svojih pravic pri nadzorniku podatkov, registrirani izvoznik predloži takšen zahtevek Komisiji, ki nastopa kot nadzornik. Komisija ima pravico, da popravi, izbriše ali blokira takšne podatke.
7. Pritožbe se lahko naslovijo na ustrezní nacionalni organ za varstvo podatkov. Kontaktni podatki nacionalnih organov za varstvo podatkov so na voljo na spletišču Generalnega direktorata Evropske komisije za pravosodje: (http://ec.europa.eu/justice/data-protection/bodies/authorities/eu/index_en.htm#h2-1). Če se pritožba nanaša na obdelavo podatkov, ki jo opravlja Evropska komisija, jo je treba nasloviti na Evropskega nadzornika za varstvo podatkov.

(<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/>)

- ⁽¹⁾ Ta obrazec za vlogo je skupen shemam GSP štirih subjektov: Unije (EU), Norveške, Švice in Turčije (subjekti). Prosimo vas, da upoštevate, da se zadevne sheme GSP teh subjektov lahko razlikujejo glede na državo in zajete izdelke. Zato bo dana registracija veljavna le za namene izvoza na podlagi sheme GSP, po katerih vaša država velja za upravičenko.
- ⁽²⁾ Navedba številke EORI je obvezna za izvoznike in prepošiljatelje EU. Za izvoznike v državah upravičenkah, na Norveškem, v Švici in Turčiji je obvezna navedba številke TIN.

PRILOGA 13d

(iz člena 95(3))

NAVEDBA O POREKLU

Navede se na vseh trgovinskih dokumentih, ki prikazujejo ime in polni naslov izvoznika in prejemnika ter opis izdelkov in datum izdaje ⁽¹⁾

Različica v francoskem jeziku

L'exportateur ... (Numéro d'exportateur enregistré ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾) des produits couverts par le présent document déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle. ... ⁽⁵⁾ au sens des règles d'origine du Système des préférences tarifaires généralisées de l'Union européenne et que le critère d'origine satisfait est ... ⁽⁶⁾.

Različica v angleškem jeziku

The exporter ... (Number of Registered Exporter ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾) of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of. ... preferential origin ⁽⁵⁾ according to rules of origin of the Generalised System of Preferences of the European Union and that the origin criterion met is ... ⁽⁶⁾.

Španska različica

El exportador ... (Número de exportador registrado ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾) de los productos incluidos en el presente documento declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial. ... ⁽⁵⁾ en el sentido de las normas de origen del Sistema de preferencias generalizado de la Unión Europea y que el criterio de origen satisfecho es ... ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Kadar navedba o poreklu nadomesti drugo navedbo v skladu s členom 97d(2) in (3), se na nadomestni navedbi o poreklu navede ‚Replacement statement‘ ali ‚Attestation de remplacement‘ ali ‚Comunicación de sustitución‘. Na nadomestnem potrdilu se navede tudi datum izdaje izvirne navedbe in vse druge potrebne podatke v skladu s členom 97d(6).

⁽²⁾ Kadar navedba o poreklu nadomesti drugo navedbo v skladu s pododstavkom 1 člena 97d(2) in odstavkom (3) člena 97d, prepošiljatelj blaga, ki sestavi takšno navedbo, navede svoje ime in polni naslov ter svojo številko registriranega izvoznika.

⁽³⁾ Kadar navedba o poreklu nadomesti drugo navedbo v skladu s pododstavkom 2 člena 97d(2), prepošiljatelj blaga, ki sestavi takšno navedbo, navede svoje ime, polni naslov in (*francoska različica*) ‚agissant sur la base de l'attestation d'origine établie par [nom et adresse complète de l'exportateur dans le pays bénéficiaire] enregistré sous le numéro suivant [Numéro d'exportateur enregistré dans le pays bénéficiaire]‘, (*angleška različica*) ‚acting on the basis of the statement on origin made out by [name and complete address of the exporter in the beneficiary country] registered under the following number [Number of Registered Exporter of the exporter in the beneficiary country]‘, (*španska različica*) ‚actuando sobre la base de la comunicación extendida por [nombre y dirección completa del exportador en el país beneficiario], registrado con el número siguiente [Número de exportador registrado del exportador en el país beneficiario]‘.

⁽⁴⁾ Kadar navedba o poreklu nadomesti drugo navedbo v skladu s členom 97d(2), prepošiljatelj blaga navede številko registriranega izvoznika samo, če vrednost izdelkov s poreklom v prvotni pošiljki presega 6 000 EUR.

⁽⁵⁾ Navedba države porekla izdelkov. Če se navedba o poreklu v celoti ali delno nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute in Melille v smislu člena 97j, jih mora izvoznik jasno označiti v dokumentu, na katerem je navedba, z oznako ‚XC/XL‘.

⁽⁶⁾ Izdelki, ki so v celoti pridobljeni: vstavi se črka ‚P‘; izdelki, ki so zadostno obdelani ali predelani: vstavi se črka ‚W‘, ki ji sledi tarifna številka harmoniziranega sistema (na primer ‚W‘ 9618).

Po potrebi se zgoraj navedeno nadomesti z eno izmed naslednjih navedb:

(a) V primeru bilateralne kumulacije: ‚EU cumulation‘, ‚Cumul UE‘ ali ‚Acumulación UE‘.

(b) V primeru kumulacije z Norveško, Švico ali Turčijo: ‚Norway cumulation‘, ‚Switzerland cumulation‘, ‚Turkey cumulation‘, ‚Cumul Norvège‘, ‚Cumul Suisse‘, ‚Cumul Turquie‘ ali ‚Acumulación Noruega‘, ‚Acumulación Suiza‘ ali ‚Acumulación Turquía‘.

(c) V primeru regionalne kumulacije: ‚regional cumulation‘, ‚cumul regional‘ ali ‚Acumulación regional‘.

(d) V primeru razširjene kumulacije: ‚extended cumulation with country x‘, ‚cumul étendu avec le pays x‘ ali ‚Acumulación ampliada con el país x‘.

PRILOGA III

Priloga 17 se spremeni:

(a) Točka 2 uvodnih opomb se nadomesti z naslednjim besedilom:

„2. Vsako potrdilo meri 210 × 297 mm; dovoljeno je odstopanje po dolžini in širini do minus 5 mm oziroma plus 8 mm. Uporabljeni papir je bel pisalni papir, določene velikosti, brez mehanskih ostankov lesa, s težo najmanj 25 g/m². Imeti mora ozadje s tiskanim zelenim vzorcem giljošo, tako da je vsako ponarejanje z mehanskimi ali kemičnimi sredstvi vidno že na prvi pogled.

Če imajo potrdila več izvodov, ima samo prvi izvod, ki je izvornik, ozadje, potiskano z zelenim vzorcem giljošo.“

(b) Točka 4 uvodnih opomb se nadomesti z naslednjim besedilom:

„4. Potrdila s starejšo različico opomb na hrbtni strani obrazca se tudi lahko uporabljajo do porabe obstoječih zalog.“

(c) Opombe v zvezi z vzorci obrazca v dveh jezikih, ki sledijo tem vzorcem, se nadomestijo z naslednjim:

‘NOTES (2013)

I. Countries which accept Form A for the purposes of the Generalised System of Preferences (GSP)

Australia (*)	European Union:	France	Netherlands
Belarus	Austria	Germany	Poland
Canada	Belgium	Greece	Portugal
Iceland	Bulgaria	Hungary	Romania
Japan	Croatia	Ireland	Slovakia
New Zealand (**)	Cyprus	Italy	Slovenia
Norway	Czech Republic	Latvia	Spain
Russian Federation	Denmark	Lithuania	Sweden
Switzerland including Liechtenstein (***)	Estonia	Luxembourg	United Kingdom
Turkey	Finland	Malta	
United States of America (****)			

Full details of the conditions covering admission to the GSP in these countries are obtainable from the designated authorities in the exporting preference-receiving countries or from the customs authorities of the preference-giving countries listed above. An information note is also obtainable from the UNCTAD secretariat.

(*) For Australia, the main requirement is the exporter's declaration on the normal commercial invoice. Form A, accompanied by the normal commercial invoice, is an acceptable alternative, but official certification is not required

(**) Official certification is not required.

(***) The Principality of Liechtenstein forms, pursuant to the Treaty of 29 March 1923, a customs union with Switzerland.

(****) The United States does not require GSP Form A. A declaration setting forth all pertinent detailed information concerning the production or manufacture of the merchandise is considered sufficient only if requested by the district collector of Customs.

II. General conditions

To qualify for preference, products must:

- (a) fall within a description of products eligible for preference in the country of destination. The description entered on the form must be sufficiently detailed to enable the products to be identified by the customs officer examining them;
- (b) comply with the rules of origin of the country of destination. Each article in a consignment must qualify separately in its own right; and,
- (c) comply with the consignment conditions specified by the country of destination. In general, products must be consigned direct from the country of exportation to the country of destination but most preference-giving countries accept passage through intermediate countries subject to certain conditions. (For Australia, direct consignment is not necessary).

III. Entries to be made in Box 8

Preference products must either be wholly obtained in accordance with the rules of the country of destination or sufficiently worked or processed to fulfil the requirements of that country's origin rules.

- (a) Products wholly obtained: for export to all countries listed in Section I, enter the letter "P" in Box 8 (for Australia and New Zealand Box 8 may be left blank).
- (b) Products sufficiently worked or processed: for export to the countries specified below, the entry in Box 8 should be as follows:
 - (1) United States of America: for single country shipments, enter the letter "Y" in Box 8, for shipments from recognised associations of counties, enter the letter "Z", followed by the sum of the cost or value of the domestic materials and the direct cost of processing, expressed as a percentage of the ex-factory price of the exported products; (example "Y" 35 % or "Z" 35 %).
 - (2) Canada: for products which meet origin criteria from working or processing in more than one eligible least developed country, enter letter "G" in Box 8; otherwise "F".
 - (3) Iceland, the European Union, Japan, Norway, Switzerland including Liechtenstein, and Turkey; enter the letter "W" in Box 8 followed by the Harmonised Commodity Description and coding system (Harmonised System) heading at the 4-digit level of the exported product (example "W" 96.18).
 - (4) Russian Federation: for products which include value added in the exporting preference-receiving country, enter the letter "Y" in Box 8 followed by the value of imported materials and components expressed as a percentage of the fob price of the exported products (example "Y" 45 %); for products obtained in a preference-receiving country and worked or processed in one or more other such countries, enter "Pk".
 - (5) Australia and New Zealand: completion of Box 8 is not required. It is sufficient that a declaration be properly made in Box 12.

NOTES (2013)

I. Pays acceptant la formule A aux fins du système des préférences généralisées (SPG):

Australie (*)	Union euro-péenne:	Finlande	Pays-Bas
Bélarus	Allemagne	France	Pologne
Canada	Autriche	Grèce	Portugal
Etats-Unis d'Amérique (**)	Belgique	Hongrie	République tchèque
Fédération de Russie	Bulgarie	Irlande	Roumanie
Islande	Chypre	Italie	Royaume-Uni
Japon	Croatie	Lettonie	Slovaquie
Norvège	Danemark	Lituanie	Slovénie
Nouvelle-Zélande (**)	Espagne	Luxembourg	Suède
Suisse y compris Liechtenstein (****)	Estonie	Malte	
Turquie			

Des détails complets sur les conditions régissant l'admission au bénéfice du SGP dans ce pays peuvent être obtenus des autorités désignées par les pays exportateurs bénéficiaires ou de l'administration des douanes des pays donneurs qui figurent dans la liste ci-dessus. Une note d'information peut également être obtenue du secrétariat de la CNUCED.

II. Conditions générales

Pour être admis au bénéfice des préférences, les produits doivent:

- correspondre à la définition établie des produits pouvant bénéficier du régime de préférences dans les pays de destination. La description figurant sur la formule doit être suffisamment détaillée pour que les produits puissent être identifiés par l'agent des douanes qui les examine;
- satisfaire aux règles d'origine du pays de destination. Chacun des articles d'une même expédition doit répondre aux conditions prescrites; et
- satisfaire aux conditions d'expédition spécifiées par le pays de destination. En général, les produits doivent être expédiés directement du pays d'exportation au pays de destination; toutefois, la plupart des pays donneurs de préférences acceptent sous certaines conditions le passage par des pays intermédiaires (pour l'Australie, l'expédition directe n'est pas nécessaire).

(*) Pour l'Australie, l'exigence de base est une attestation de l'exportateur sur la facture habituelle. La formule A, accompagnée de la facture habituelle, peut être acceptée en remplacement, mais une certification officielle n'est pas exigée.

(**) Un visa officiel n'est pas exigé.

(***) Les Etats-Unis n'exigent pas de certificat SGP Formule A. Une déclaration reprenant toute information appropriée et détaillée concernant la production ou la fabrication de la marchandise est considérée comme suffisante, et doit être présentée uniquement à la demande du receveur des douanes du district (District collector of Customs).

(****) D'après l'Accord du 29 mars 1923, la Principauté du Liechtenstein forme une union douanière avec la Suisse.

III. Indications à porter dans la case 8

Pour bénéficier des préférences, les produits doivent avoir été, soit entièrement obtenus, soit suffisamment ouvrés ou transformés conformément aux règles d'origine des pays de destination.

- (a) Produits entièrement obtenus: pour l'exportation vers tous les pays figurant dans la liste de la section, il y a lieu d'inscrire la lettre "P" dans la case 8 (pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande, la case 8 peut être laissée en blanc).
 - (b) Produits suffisamment ouvrés ou transformés: pour l'exportation vers les pays figurant ci-après, les indications à porter dans la case 8 doivent être les suivantes:
 - (1) Etats Unis d'Amérique: dans le cas d'expédition provenant d'un seul pays, inscrire la lettre "Y" ou, dans le cas d'expéditions provenant d'un groupe de pays reconnu comme un seul, la lettre "Z", suivie de la somme du coût ou de la valeur des matières et du coût direct de la transformation, exprimée en pourcentage du prix départ usine des marchandises exportées (exemple: "Y" 35 % ou "Z" 35 %);
 - (2) Canada: il y a lieu d'inscrire dans la case 8 la lettre "G" pour les produits qui satisfont aux critères d'origine après ouvrison ou transformation dans plusieurs des pays les moins avancés; sinon, inscrire la lettre "F";
 - (3) Islande, Japon, Norvège, Suisse y compris Liechtenstein, Turquie et l'Union européenne: inscrire dans la case 8 la lettre "W" suivie de la position tarifaire à quatre chiffres occupée par le produit exporté dans le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises (Système harmonisé) (exemple "W" 96.18);
 - (4) Fédération de Russie: pour les produits avec valeur ajoutée dans le pays exportateur bénéficiaire de préférences, il y a lieu d'inscrire la lettre "Y" dans la case 8, en la faisant suivre de la valeur des matières et des composants importés, exprimée en pourcentage du prix fob des marchandises exportées (exemple: "Y" 45 %); pour les produits obtenus dans un pays bénéficiaire de préférences et ouvrés ou transformés dans un ou plusieurs autres pays bénéficiaires, il y a lieu d'inscrire les lettre "Pk" dans la case 8;
 - (5) Australie et Nouvelle-Zélande: il n'est pas nécessaire de remplir la case 8. Il suffit de faire une déclaration appropriée dans la case 12.
-